

Português PT	DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE
<p>Nós, o fabricante ③, declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que a máquina descrita acima</p> <p>① Designação ③ Marca</p> <p>está em conformidade com as disposições das diretivas ⑤ e das normas harmonizadas em ⑥ do original acima.</p> <p>O signatário é a pessoa autorizada a compilar os dossiês técnicos.</p> <p>Assinado por: ⑦ em nome de: (dd-mm-aaaa). ④</p>	

Norsk NO	EU-SAMSVARERKLÆRING
<p>Vi, produsenten ③, erklærer under vårt eget ansvar at maskinen beskrevet nedenfor;</p> <p>① Typebetegnelse ③ Merke</p> <p>er i samsvar med bestemmelsene i direktivene ⑤ og de harmoniserte standardene i ⑥ fra originalen ovenfor.</p> <p>Signatøren er den personen som har myndighet til å utarbeide teknisk dokumentasjon.</p> <p>Undertegnet av: ⑦ på vegne av : (dd-mm-åååå). ④</p>	

Hrvatski HR	IZJAVA O SUKLADNOSTI EU
<p>Mi, proizvođač ③, pod punom odgovornošću izjavljujemo da je gore opisan stroj</p> <p>① Oznaka ③ Marka</p> <p>sukladan odredbama direktive ⑤ i normama usklađenim prema ⑥ izvorniku ovdje gore.</p> <p>Potpisnik je osoba ovlaštena za sastavljanje tehničke dokumentacije.</p> <p>Potpisao/la: ⑦ u ime: (dd-mm-gggg). ④</p>	

Suomi FI	EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
<p>Me, valmistaja ③, vakuutamme yksinomisella vastuullamme, että yllä kuvattu kone</p> <p>① Nimi ③ Merkki</p> <p>on direktiivien ⑤ ja yllä olevan alkuuperäisen kohdassa ⑥ olevien harmonisoitujen standardien määräysten mukainen.</p> <p>Allekirjoittaja on teknisten tiedostojen laadintaan valtuutettu henkilö.</p> <p>Allekirjoittanut: ⑦ puolesta: (pp-kk-vvvv). ④</p>	

Polski PL	DEKLARACJA ZGODNOSCI UE
<p>My, producent ③, deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że maszyna opisana powyżej</p> <p>① Nazwa ③ Marka</p> <p>jest zgodna z rozporządzeniami dyrektyw ⑤ i z normami zharmonizowanymi wymienionymi w ⑥ powyższego oryginału.</p> <p>Sygnatariuszem jest osoba upoważniona do sporządzania dokumentacji technicznej.</p> <p>Podpisane przez: ⑦ w imieniu: (dd-mm-rrrr). ④</p>	

Русский RUS	ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ ДИРЕКТИВАМ ЕУ
<p>Мы, компания-производитель ③, заявляем под нашу полную ответственность, что агрегат, описанный в данном документе</p> <p>① Назначение ③ Дата изготовления</p> <p>отвечает требованиям директив ⑤ и европейским стандартам ⑥ в оригинале, приведенном здесь.</p> <p>Лицо, подписавшее декларацию, уполномочено комплектовать файлы с техническими характеристиками агрегатов.</p> <p>Подписал: ⑦ от имени: (число-месяц-год). ④</p>	

Netherlands NL	EU VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING
<p>Wij, de fabrikant ③, verklaren dat de machine</p> <p>① Omschrijving ③ Merk</p> <p>voldoet aan de bepalingen van de Richtlijnen ⑤ en van de geharmoniseerde normen ⑥ in de originele hierboven.</p> <p>De ondertekenaar is de persoon die gemachtigd is het technisch dossier samen te stellen.</p> <p>Ondertekend door: ⑦ en namens: (dd-mm-jjjj). ④</p>	

Svenska SV	EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
<p>Vi, tillverkaren ③, förklarar härmed att maskinen nedan</p> <p>① Beteckning ③ Fabrikat</p> <p>uppfyller kraven i direktiven ⑤ och harmoniserade standarder ⑥ i original ovan.</p> <p>Undertecknaren är den person som är behörig att ställa samman den tekniska dokumentationen.</p> <p>Undertecknat av: ⑦ på uppdrag av: (dd-mm-åååå). ④</p>	

Čeština CZ	EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
<p>My, výrobce ③, prohlašujeme na svou výlučnou odpovědnost, že výše popsany stroj</p> <p>① označení ③ značka</p> <p>splňuje ustanovení směrnic ⑤ a harmonizovaných norem v ⑥ výše uvedeného originálu.</p> <p>Podepsaná osoba je oprávněná sestavovat technickou dokumentaci.</p> <p>Podpsal: ⑦ jménem: (dd-mm-rrrr). ④</p>	

ελληνικός EL	ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ
<p>Εμείς, ο κατασκευαστής ③, δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη ότι το μηχάνημα που περιγράφεται πιο πάνω</p> <p>① Ονομασία ③ Μοντέλο</p> <p>συμμορφώνεται με τις διατάξεις των Οδηγιών ⑤ και τα Ευρωπαϊκά Πρότυπα ⑥ του ανωτέρω πρωτοτύπου.</p> <p>Ο υπογράφων είναι το άτομο που είναι εξουσιοδοτημένο με την κατάρτιση των τεχνικών φακέλων.</p> <p>Υπογραφή από: ⑦ εκ μέρους του/της: (ηη-μμ-εεεε). ④</p>	

Magyar H	EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
<p>A gyártó ③, kizárólagos felelőssége tudatában kijelenti, hogy az alábbi gép</p> <p>① Megnevezés ③ márka</p> <p>megfelel a gépekről szóló ⑤ valamint a fenti eredeti ⑥ harmonizált szabványok előírásainak.</p> <p>Aláírásával tanúsítja a műszaki dokumentáció összeállítására felhatalmazott személy.</p> <p>Aláíró: a következő képviseletében: ⑦ (éééé.hh.nn.). ④</p>	

Slovensky SK	EU VYHLÁSENIE O ZHODE
<p>My, výrobca ③, vyhlasujeme na svoju výlučnú zodpovednosť, že vyššie popísaný stroj</p> <p>① označenie ③ značka</p> <p>splňa ustanovenia smerníc ⑤ a harmonizovaných noriem ⑥ vyššie uvedeného, originálu.</p> <p>Podpísaná osoba je oprávnená zostavovať technickú dokumentáciu.</p> <p>Podpísal: ⑦ v mene: (dd-mm-rrrr). ④</p>	